

BOOK 8

GOSCINNY AND UDERZO

Asterix[®]

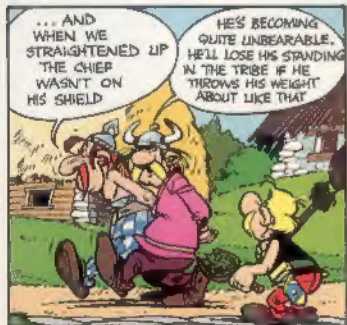
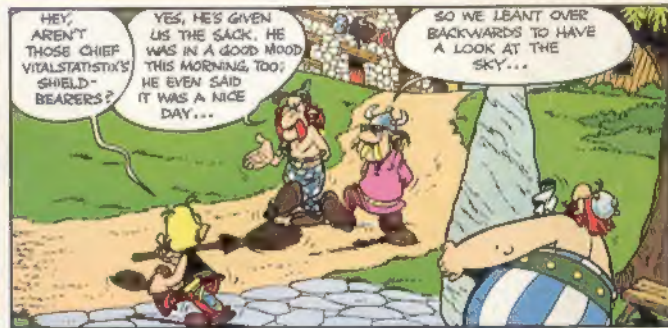
in Switzerland

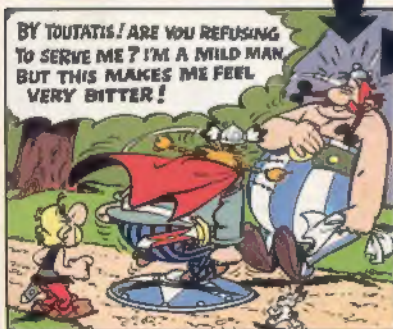
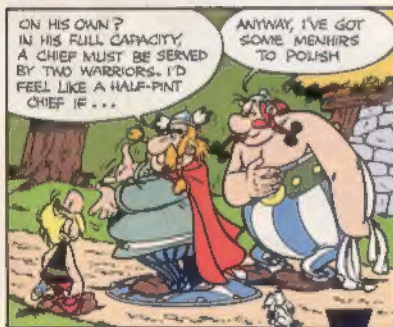
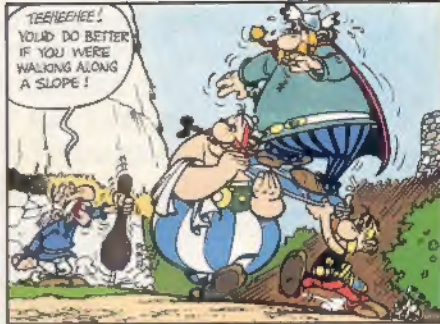
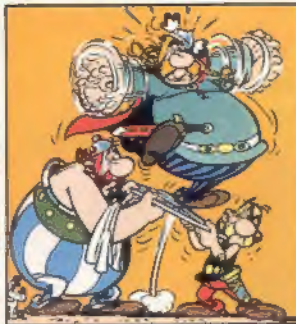
ASTIX



HODDER DARGAUD

YOU'RE ABSOLUTELY USELESS! THE PAIR OF YOU! I NEVER WANT TO SET EYES ON YOU AGAIN!!!





THE GOOD HUMOUR PREVALENT IN THE GAULISH VILLAGE IS CONSPICUOUSLY ABSENT FROM THE PALACE OF VARIUS FLAVIUS, THE POWERFUL ROMAN GOVERNOR OF CONDATUM, THOUGH HIS GUESTS ARE DOING THEIR BEST TO HAVE A GOOD TIME...

RENNES

BY JUPITER, O SUBRIME FLAVIUS, YOUR ORGIES ARE BEAUTIFULLY DECADENT. THEY MAKE US QUITE FORGET HOW FAR WE ARE FROM ROME!

GOOD TASTE, THAT'S THE WHOLE SECRET... I GET THE ROMAN IMPRESARIO FELINUS TO LAY ON MY ORGIES

BRING ON THE DANCING GIRLS!



WINE! MORE WINE!

MASTER... THE PERSON YOU WERE EXPECTING IS IN YOUR ROOMS

COMING... BRING ON THE BOAR'S TROPE FRIED IN AUROCHS DRIPPING!

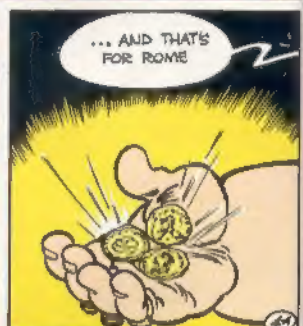
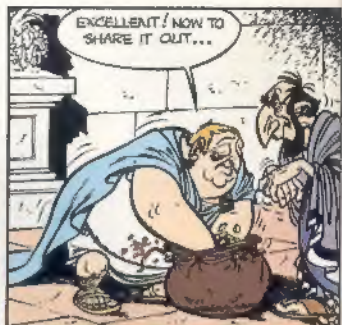
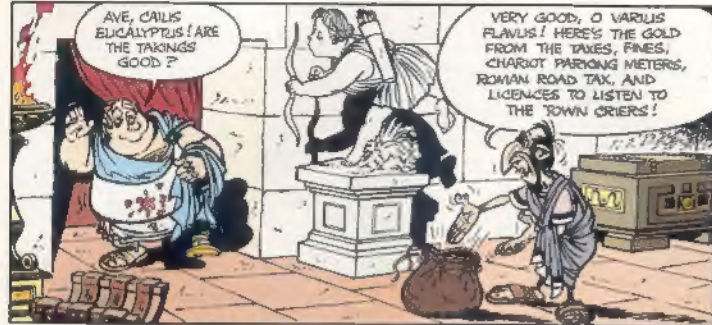
YOU REALLY ARE SPOILING US, DIVINE FLAVIUS!

HAVE FUN, FRIENDS! I'LL BE BACK IN A MINUTE

HAVEN'T YOU GOT YOUR GREEN BLUSHER? I WANT TO MAKE MYSELF LOOK WORSE

HI! SLAVE! THIS DISH IS CLEAN! IT'S DISGRACEFUL!

THAT'S RIGHT! WHY NOT FINGER-BOWLS, WHILE YOU'RE ABOUT IT?





HIC!

GET YOUR HEAD OUT OF THAT AMPHORA!

I...GLUG GLUG... CAN'T...

SHUT THAT WINDOW! YOU'RE LETTING IN THE FRESH AIR!



NO ADMITTANCE!

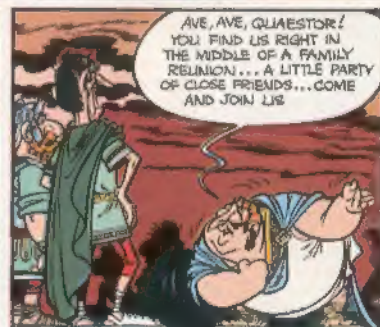
DON'T TALK SUCH RUBBISH. ANNOUNCE ME TO YOUR MASTER



QUAEST... QUAESTOR VEXATIUS SINUSITUS!



WH... WHAT A DELIGHTFUL SURPRISE!



AVE, AVE, QUAESTOR! YOU FIND US RIGHT IN THE MIDDLE OF A FAMILY REUNION... A LITTLE PARTY OF CLOSE FRIENDS... COME AND JOIN US



AVE, GOVERNOR. JULIUS CAESAR HAS SENT ME FROM ROME AS TREASURER FOR THE PROVINCES. I'M HERE TO AUDIT YOUR ACCOUNTS, NOT TO TAKE PART IN ORGIES. TELL THESE PEOPLE TO GO AWAY



OF COURSE, OF COURSE... NOW THEN, FRIENDS, THOSE OF YOU WHO CAN STILL WALK TAKE THE REST AWAY!

AND OPEN THE WINDOWS, BY THE GODS!



WHERE ARE WE GOING?

SOMEWHERE ELSE TO CARRY ON WITH THE PARTY

IT'S LATE, AND YOU MUST BE TIRED. WE CAN START WORK TOMORROW... WOULD'N'T YOU LIKE JUST A BITE TO EAT? I THINK WE STILL HAVE SOME BOAR'S TROUSERS FRIED IN...

YES, I AM TIRED. IT WAS A LONG JOURNEY, AND WE WERE EVEN ATTACKED BY PIRATES ON THE CROSSING. LUCKILY THEY STARTED ARGUING WITH EACH OTHER AND SCUTTLED THEIR OWN SHIP.

GET YOUR SERVANTS TO TAKE ME TO MY ROOMS AND SEND ME LIP SOME VEGETABLE SOUP.

CERTAINLY, CERTAINLY... I'LL SEE TO IT MYSELF.

SOON AFTERWARDS...

O MASTER, AM I TO SERVE UP THE BEAR BLACK PUDDING AND THE STUFFED GIRAFFES' NECKS NOW?

NO! I WANT YOU TO MAKE A SMALL BOWL OF VEGETABLE SOUP.

WHATEVER WILL THEY THINK LIP NEXT FOR THEIR ORRIGES?

SCRAPE!
SCRAPE!
SCRAPE!

LATER...

HERE YOU ARE, MASTER. IT'S READY.

PUT IT DOWN HERE AND GO AWAY.

HEE!
HEE!
HEE!

EMPTY, BY JUPITER!

THIS ONE'S EMPTY TOO...

CREAK

AH, AT LAST!... I MUST REMEMBER TO GET REFILLS.



HERE'S THE SOUP!

YOU MAKE YOURSELF
PRETTY COMFORTABLE HERE...
ODD, FOR THE GOVERNOR OF
A PROVINCE SO POOR THAT IT
CONTRIBUTES ONLY A FEW
PIECES OF GOLD TO THE
ROMAN TREASURY

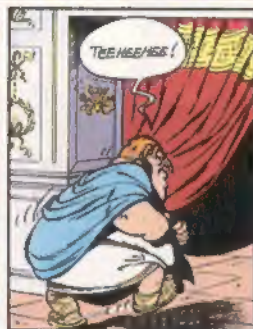


GOOD TASTE,
THAT'S THE SECRET.
IT'S SURPRISING WHAT
A LOT YOU CAN DO ON
VERY LITTLE...



WELL, WE'LL SEE
ABOUT THAT
TOMORROW

GOOD NIGHT,
QUAESTOR



TEHEHEHE!



AND THAT NIGHT...

MASTER! MASTER!
THE QUAESTOR'S
BEEN TAKEN ILL

WHAT,
ALREADY?



GOOOH! I
FEEL TERRIBLE!
I DON'T THINK I'LL
LIVE, BY JUPITER!

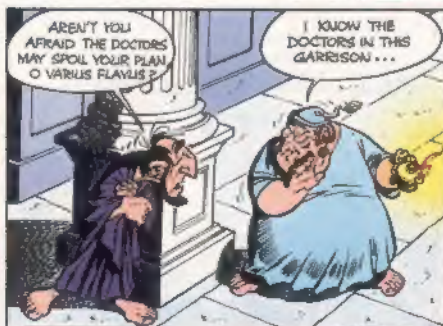
IT MUST HAVE
BEEN THE
VEGETABLE SOUP.
VERY INDIGESTIBLE.
I'LL HAVE THE
COOK WHIPPED



LEAVE THE COOK ALONE!
SEND FOR DOCTORS
INSTEAD!



GOOD IDEA!
I'LL CALL IN ALL THE
DOCTORS IN
THE GARRISON.

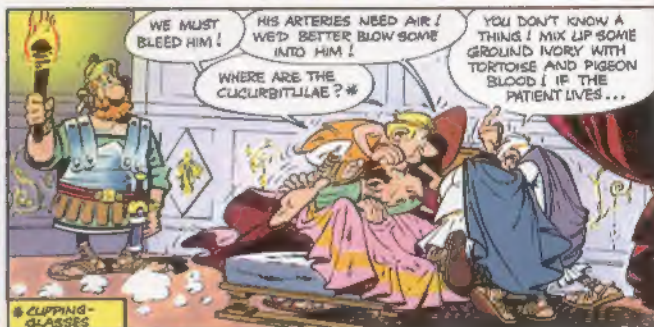
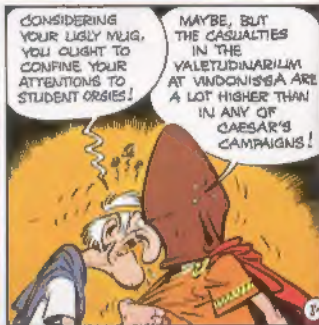
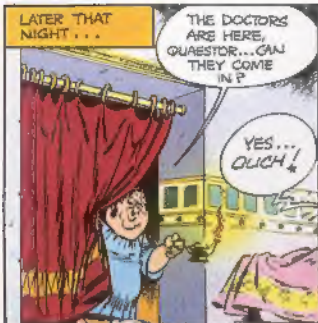


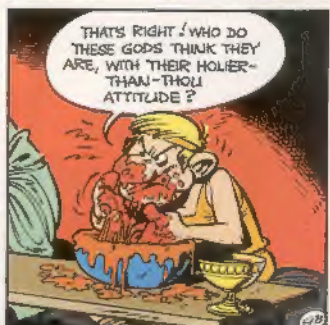
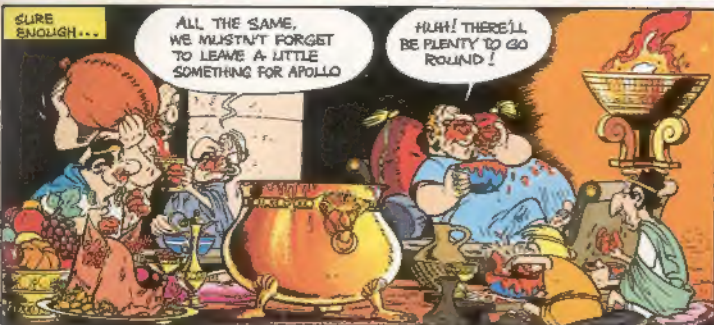
AREN'T YOU
AFRAID THE DOCTORS
MAY SPOIL YOUR PLAN
O VARIUS FLAVUS?

I KNOW THE
DOCTORS IN THIS
GARRISON...



WHEN THEY GET
TOGETHER, THEY'RE
MORE MURDEROUS
THAN A LEGION
ARMED TO THE
TEETH!





NEXT MORNING,
IN THE VILLAGE...

YOUR
MASTER'S ILL?
HE NEEDS ME?
I'M ON MY
WAY!

ASTERIX! OBEUX!
WE'RE OFF TO COMBATUM,
AT ONCE!
DROP EVERYTHING!

SKULL AND CROSSBONES
SWORD
SUN
SUNGLASSES

I AM ALWAYS BOUND TO
HELP SICK PEOPLE,
EVEN ROMANS

I DON'T LIKE ROMANS TO
BE ILL. IT MAKES THEM
SOFTER THAN
USUAL

YOU MAY
HAVE
DIFFICULTY
GETTING TO
SEE MY
MASTER

OBEUX AND I WILL
SEE TO THAT NO
ROMAN EVER STOPPED US
GETTING ANYWHERE YET!

DELIGHTED
TO HEAR IT!

WELL THAT'S THE FIRST
TIME I'VE MET ONE OF
YOU WHO WAS!

SOON AFTERWARDS, IN THE PALACE
OF GOVERNOR VARIUS FLAVUS...

ZZZZZZZ WHOOOEE!

ZZZZZZZ

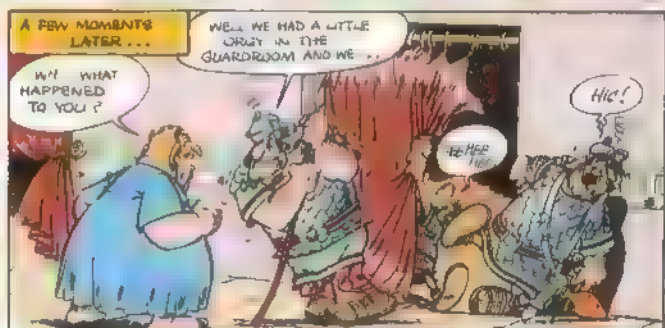
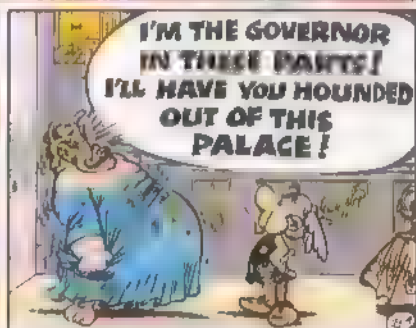
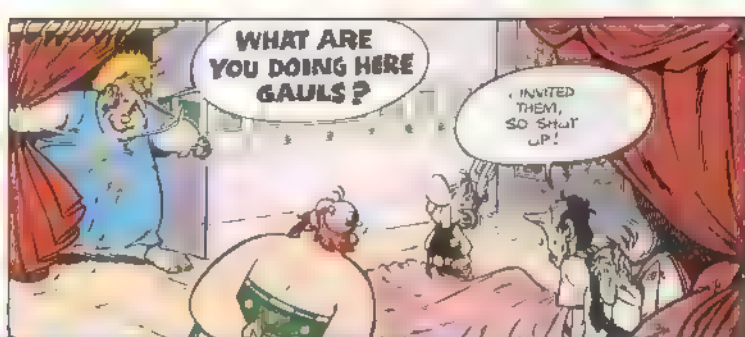
SPLOSH!

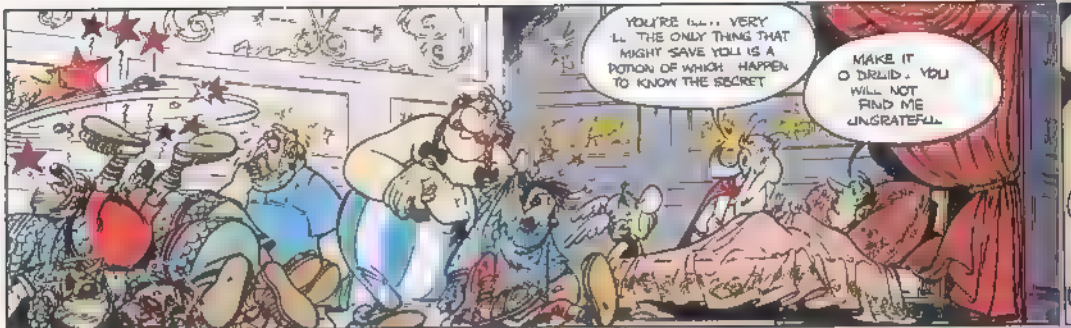
SENTRY! WHY HAVE
YOU LEFT YOUR POST?
AND WHAT ARE YOU DOING
IN MY COLD BORN'S
TRIPE FRIED IN ALUDONS
DRIPPING?

I, GAULS!
I CAME TO
WARN YOU
THAT THREE
GAULS HAVE
BROKEN INTO THE
PALACE. ONE OF
THEM'S A
DRUID

**A
DRUID?**

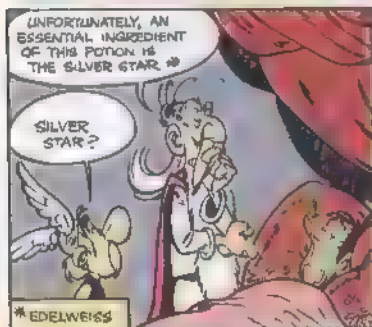
HAS ANYONE
GOT A SPOT
OF HONEY?





YOU'RE ... VERY
L! THE ONLY THING THAT
MIGHT SAVE YOU IS A
POTION OF WHICH I HAPPEN
TO KNOW THE SECRET

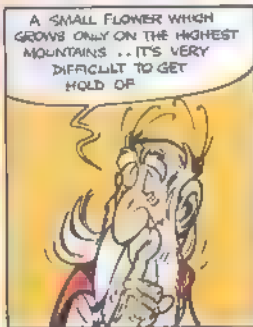
MAKE IT
O DRUID! YOU
WILL NOT
FIND ME
INGRATEFUL



UNFORTUNATELY, AN
ESSENTIAL INGREDIENT
OF THIS POTION IS
THE SILVER STAR *

SILVER
STAR?

*EDELWEISS



A SMALL FLOWER WHICH
GROWS ONLY ON THE HIGHEST
MOUNTAINS ... IT'S VERY
DIFFICULT TO GET
HOLD OF

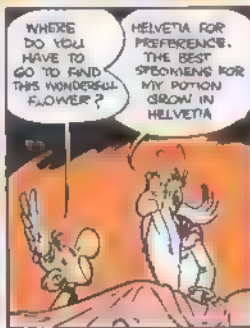


GOOD, GOOD!
I'LL SEND SOME OF MY
MEN TO LOOK FOR IT!



BUT THEY'RE
NOT WELL!

EXACTLY! THE
MOUNTAIN AIR WILL
DO THEM GOOD!



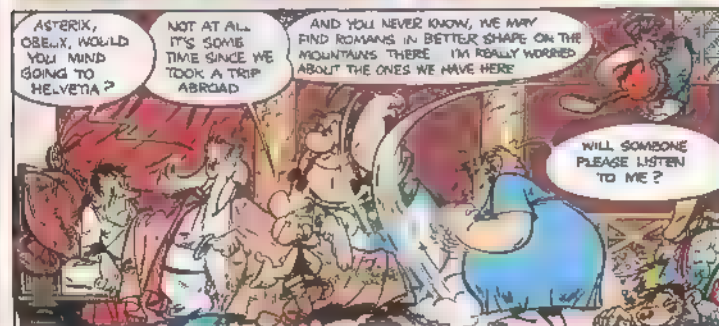
WHERE
DO YOU
HAVE TO
GO TO FIND
THIS WONDERFUL
FLOWER?

HELVETIA FOR
PREFERENCE.
THE BEST
SPECIMENS FOR
MY POTION
GROW IN
HELVETIA



DRUID, I HAVE COMPLETE
CONFIDENCE IN YOU!
SEND YOUR MEN IN SEARCH
OF THIS SILVER STAR!

BUT WHY BRING
FOREIGNERS
INTO IT? LET'S
KEEP THIS
ROMAN!



ASTERIX,
OBELIX, WOULD
YOU MIND
GOING TO
HELVETIA?

NOT AT ALL
IT'S SOME
TIME SINCE WE
TOOK A TRIP
ABROAD

AND YOU NEVER KNOW, WE MAY
FIND ROMANS IN BETTER SHAPE ON THE
MOUNTAINS THERE ... I'M REALLY WORRIED
ABOUT THE ONES WE HAVE HERE

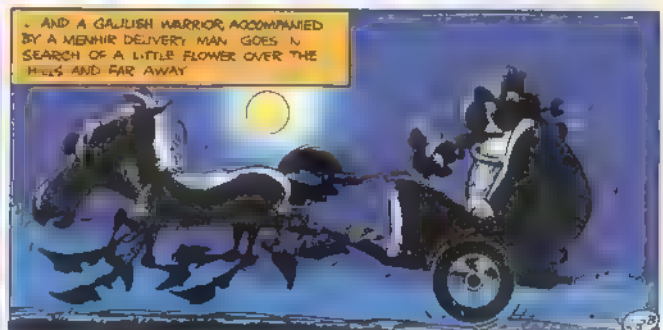
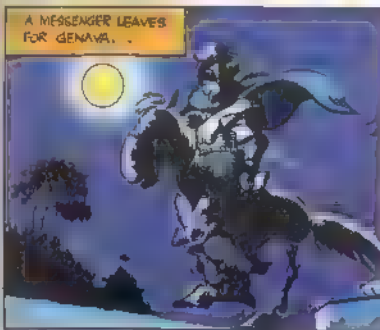
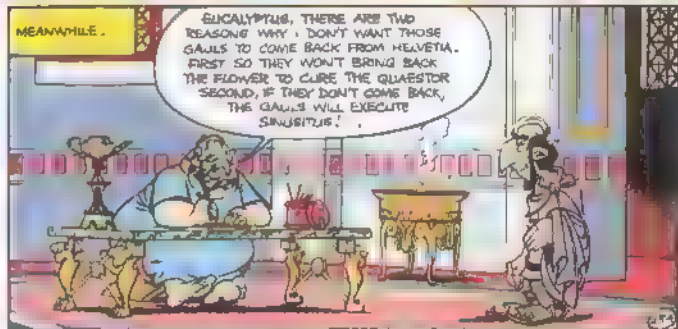
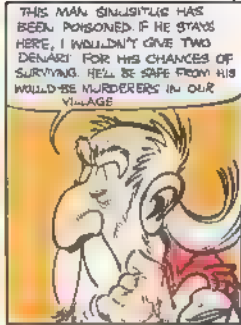
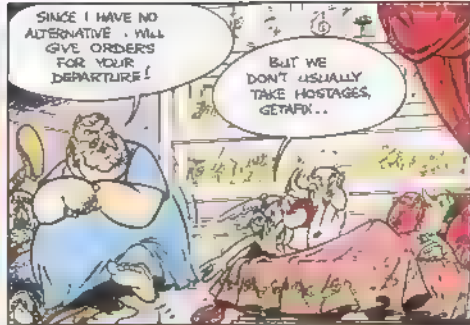
WILL SOMEONE
PLEASE LISTEN
TO ME?



MAKE JUST ONE CONDITION:
YOU MUST STAY IN OUR VILLAGE
AS A HOSTAGE UNTIL
MY FRIENDS RETURN

NO NO!
NEVER!

VERY WELL,
DRUID

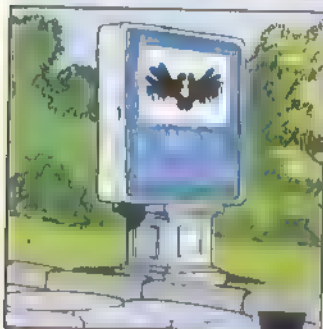


THE NEW CHARIOTWAYS
BUILT BY THE ROMANS ALLOW
OUR FRIENDS TO TRAVEL
FAST

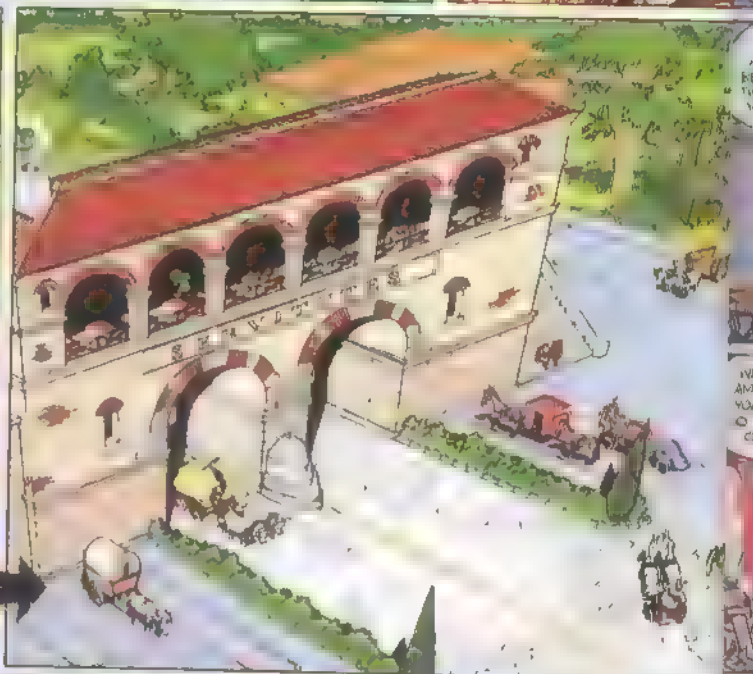
WHAT DO YOU MEAN
YOU'RE HUNGRY? WE'VE
ONLY JUST LEFT!

I ALWAYS
FEEL HUNGRY
WHEN I'M
TRAVELLING

I'VE GOT AN EMPTY
HOLE INSIDE ME, JUST
HERE



LOOK ORGY,
WE CAN STOP TO
EAT THERE



MEANWHILE

YES IT'S VERY
NICE WITH LUCK
YOU'LL SEE SOME
ACCIDENTS ON THE
CHARIOTWAY
WHILE YOU
EAT

I SHOULDN'T
HAVE HAD THAT
GOLD BEAR BLACK
PUDDING... I COULD
BE INDIGESTIBLE...
ANYWAY AN ORGY'S
NO FUN ON YOUR
OWN

WHILE GOVERNOR VARIUS
FLAVIUS'S MESSENGER RIDES
DESPERATELY ON OUR
FRIENDS ARE SPENDING THE
NIGHT IN A NEW KIND OF INN
WHICH HAS A STABLE TO
EVERY ROOM...



... AND IN THE PALACE OF GOVERNOR
CURTUS OBLIVIS IN GENAVA, HELVETIA, AN
ORGY IS JUST BEGINNING...

**BRING ON THE
CAULDRON OF
MELTED
CHEESE!**



EVERYONE GOT IT? IF YOU LOSE YOUR
PIECE OF BREAD IN THE FONDUE YOU MAY
FORGET. THE FIRST TIME IS FIVE OF THE
BEST WITH A BREAD. THE SECOND TIME YOU GET
NINTH LASHES WITH A WHIP. THE THIRD TIME
YOU GET THROWN INTO THE LAKE WITH WEIGHTS
TIED TO YOUR FEET!



WHAT
AMUSING NOTIONS
YOU DO HAVE
O CURTUS
OBLIVIS

WE NEED THEM IN THIS
STARVING COUNTRY
I'VE THOUGHT HOLDING
CIRCUSES, BUT THE
WILD BEASTS WERE SO WELL
FED THEY WOULDN'T
EVEN TAKE A BITE
OF THE
PRISONERS!



**AND AS FOR THEIR MANIA FOR
CLEANLINESS!... AN ORGY IS SUPPOSED
TO BE DIRTY!... STOP MOPPING
THAT FLOOR, BY JUPITER!**



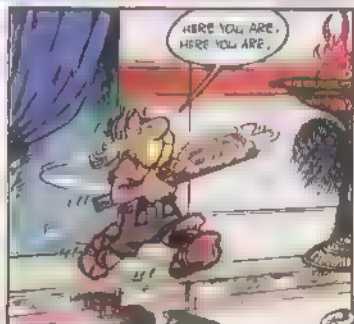
OH DEAR I'VE
LOST MY PIECE OF
BREAD.



**THE STICK!
THE STICK!**



HERE YOU ARE,
HERE YOU ARE.



OUR FRIENDS HAVE A FEW SETBACKS ON THEIR WAY, IN PARTICULAR A BROKEN WHEEL.

IT'S READY

GOOD

CALL ME FAT! DID YOU SEE HIS SPARE TYRE?

WE'RE GETTING NEAR HELVETIA... LUCKILY, WE'VE LOST A LOT OF TIME

TOO MUCH TIME, IN FACT, FOR IN GENOVA...

MASTER, A VERY DIRTY MESSENGER HAS COME FROM VERUS FLAVIUS, ASKING TO SEE YOU. AND THERE'S A SPOT ON YOUR TUNIC JUST HERE.

NEVER MIND ABOUT MY SPOT. SEND HIM IN!

AWE!

HOW NICE TO SEE SOMEONE REALLY DIRTY! DRAW YOUR SWORD AND JOIN OUR ORGY!

LATER, O GOVERNOR CURIOUS ODUS, I HAVE AN IMPORTANT MESSAGE FOR YOU!

CARRY ON WITHOUT ME, FRIENDS! HAVE FUN!

OH DEAR. I'VE LOST MY PIECE OF BREAD AGAIN!

THE WHIP!
THE WHIP!

BUT IT ISN'T DRY YET!

OH DEAR! I'VE LOST MY THIRD PIECE OF BREAD!

HARD CHEESE! INTO THE LAKE WITH WEIGHTS TIED TO HIS FEET!

WHAT BARBARIANS!

YES, THE WATER OF THE LAKE IS AS MUDDY AT THIS TIME OF YEAR!

HALT! THIS IS A CHECKPOINT. YOU ARE NOW LEAVING GAUL!

WHAT DO WE DO, ASTERIX?

THESE ARE JUST THE FORMALITIES. OBELIX, WE HAVE TO GO THROUGH THEM.

WHAT'S THE REASON FOR YOUR VISIT TO HELVETIA?

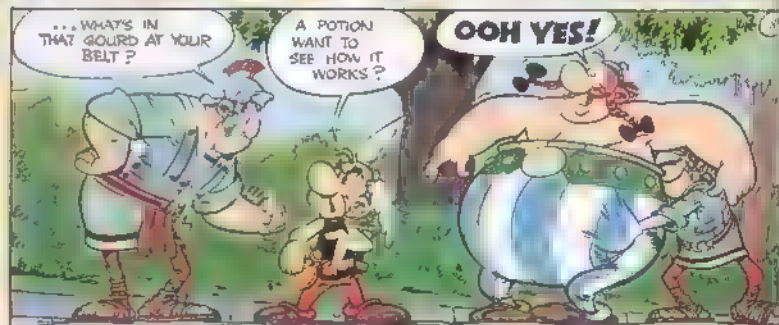
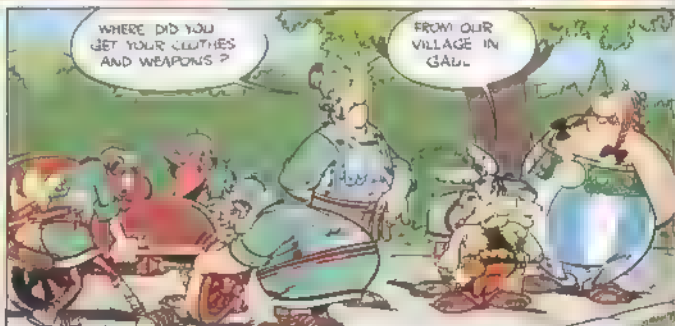
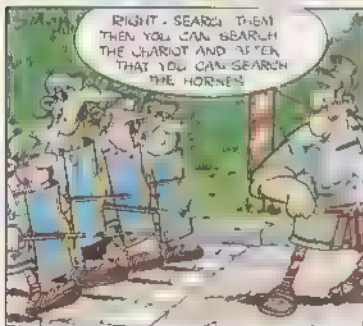
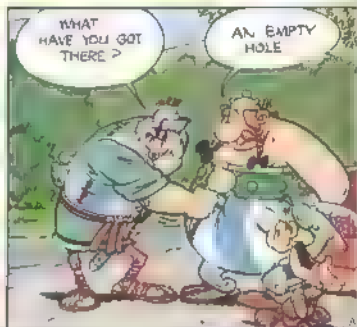
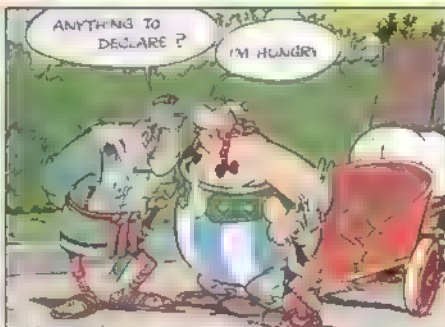
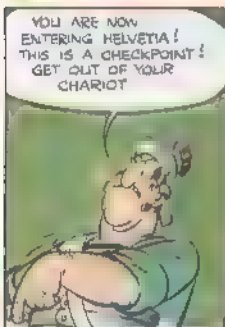
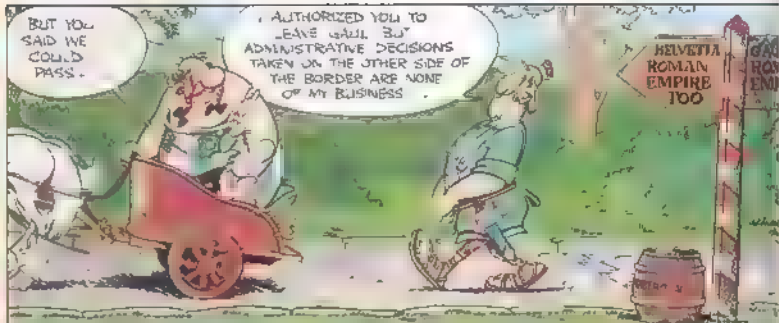
WE'VE COME IN SEARCH OF...

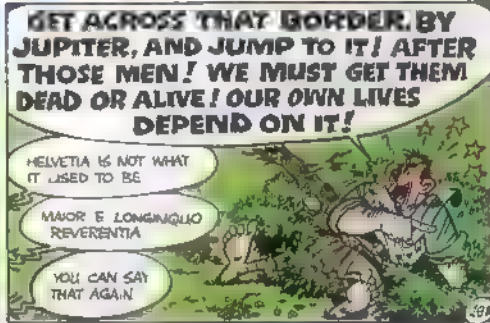
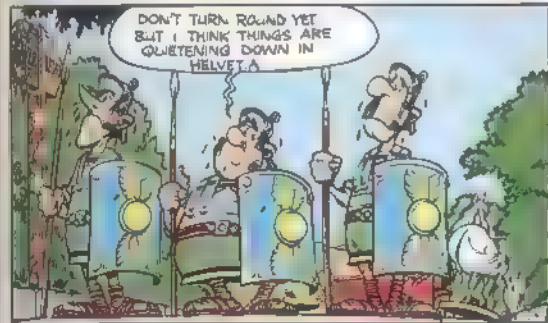
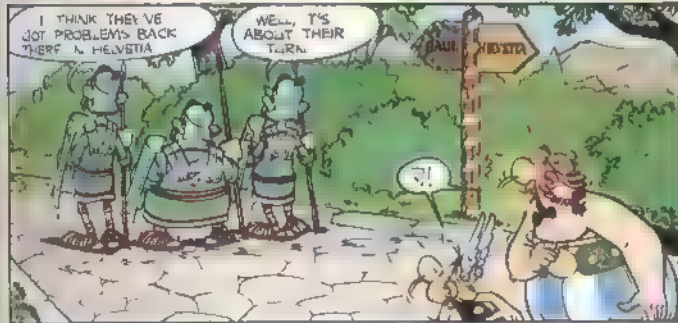
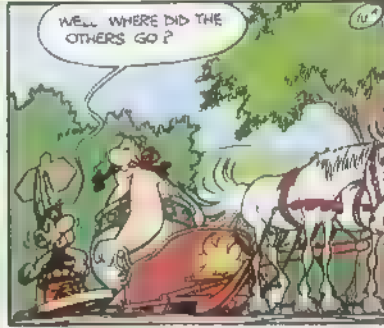
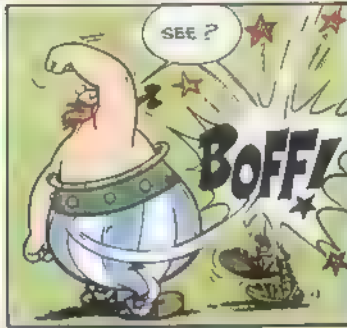
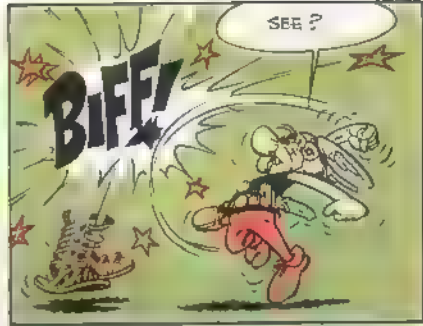
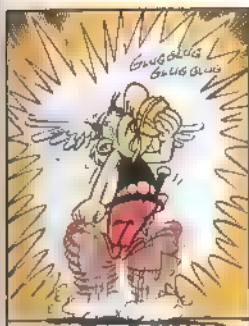
WE'VE COME IN SEARCH OF MOUNTAIN AIR

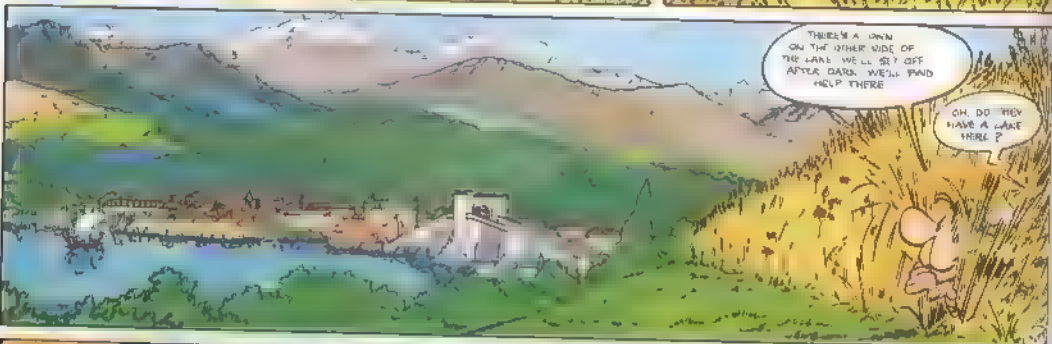
DECURION / A MESSENGER FROM GOVERNOR CURIUS DRUSUS HE WANTS A WORD WITH YOU. IT'S URGENT

NO NO ASTERIA THAT'S NOT WHAT WE'VE TO

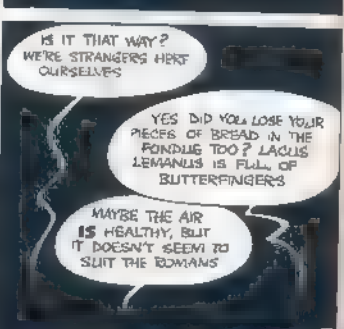
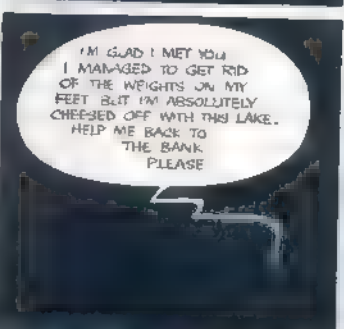
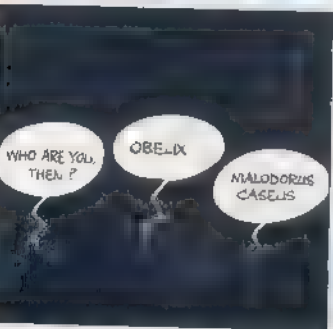
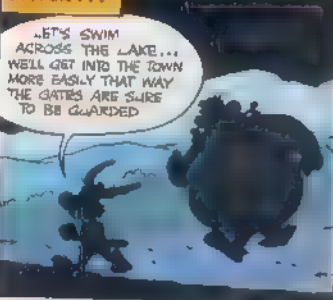
SHUT UP OBELIX!







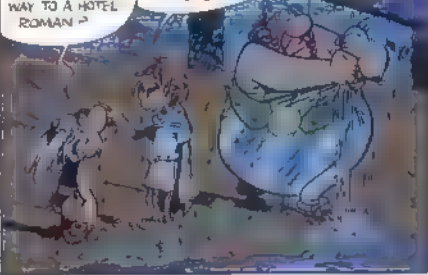
LATER...





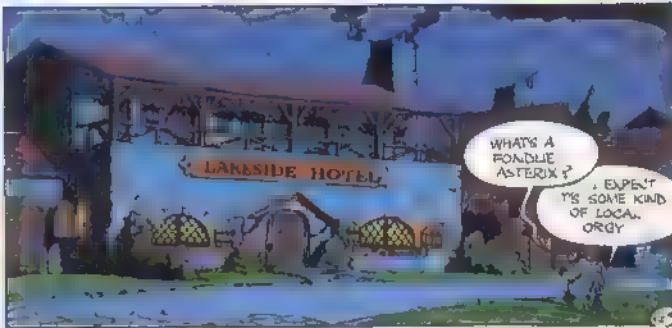
COULD YOU
TELL US THE
WAY TO A HOTEL
ROMAN ?

THERE ARE HOTELS ALL ROUND
THE LAKE LOOK THERE'S ONE RIGHT
OPPOSITE



AND WHAT
ARE YOU GOING
TO DO ?

GET SOME DRY
CLOTHES ON AND GO
BACK TO THE ORGY,
WHAT FUN !



WHAT'S A
FONDUE
ASTERIX ?

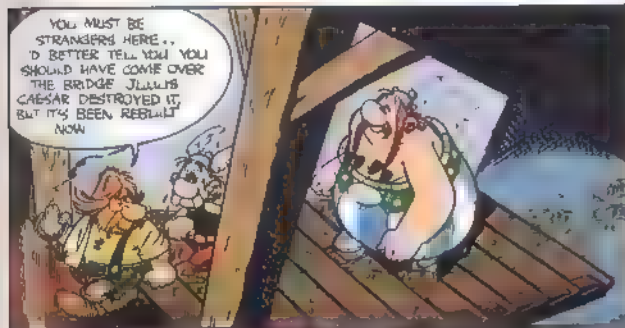
EXPECT
IT'S SOME KIND
OF LOCAL
ORGY



.. YES, I HAVE GOT A
ROOM FREE, EVEN THOUGH
THEY'RE HOLDING THE LOTIC-
THE INTERNATIONAL CONFERENCE
OF TRIBAL CHIEFTAINS - IN
GENEVA JUST NOW



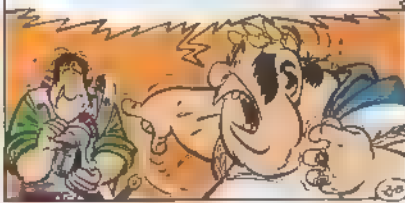
THERE WAS A
BARBARIAN
DELEGATION WHICH
DON'T WANT THEIR
ROOM. THEY SAID IT
WAS TOO CLEAN

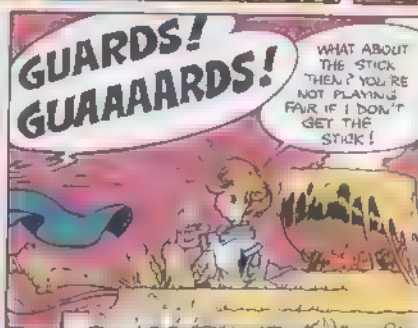
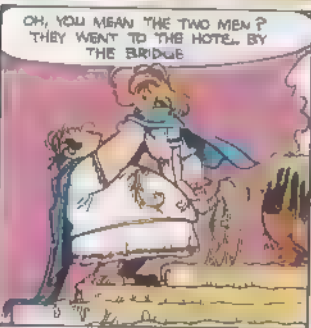
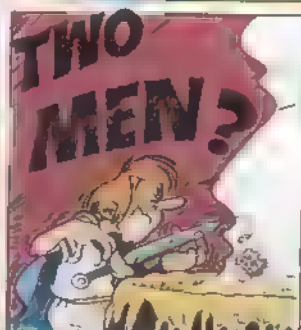
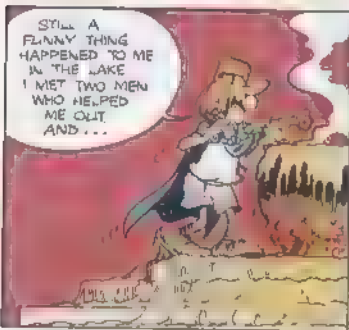
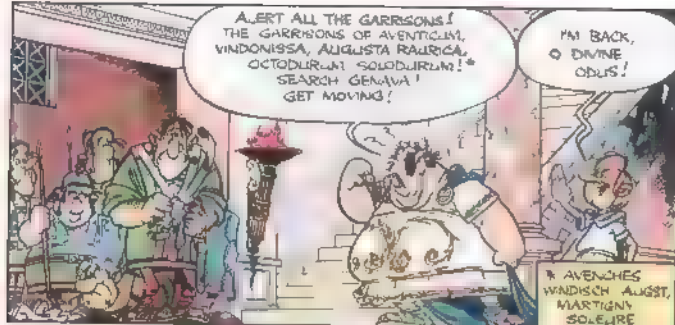


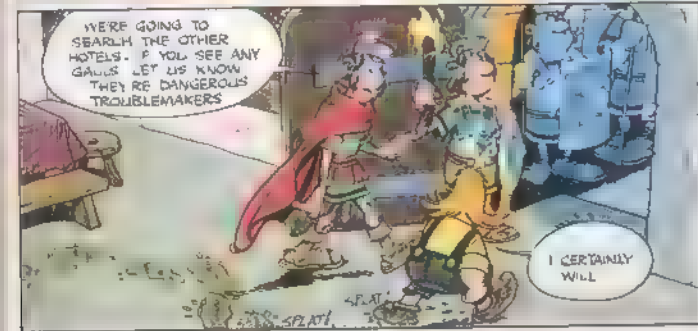
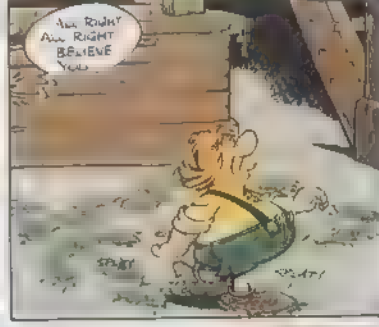
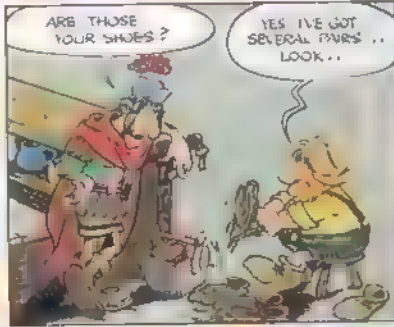
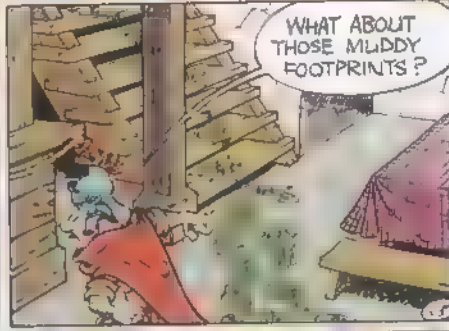
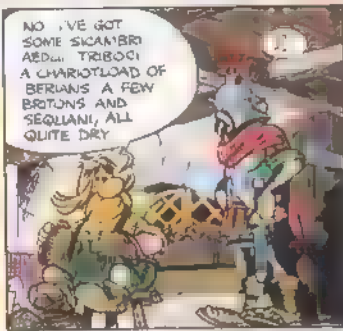
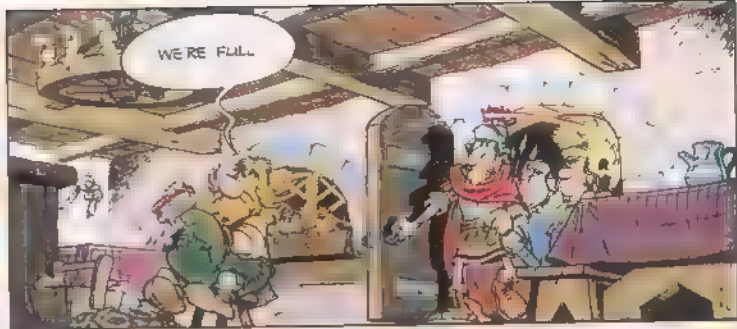
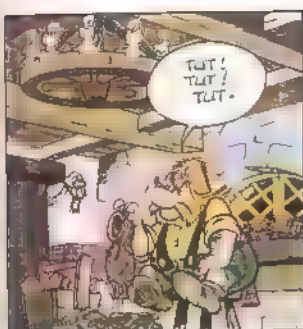
YOU MUST BE
STRANGERS HERE..
I'D BETTER TELL YOU YOU
SHOULD HAVE COME OVER
THE BRIDGE JULIUS
CAESAR DESTROYED IT,
BUT IT'S BEEN REBUILT
NOW

MEANWHILE IN THE
GOVERNOR'S PALACE ...

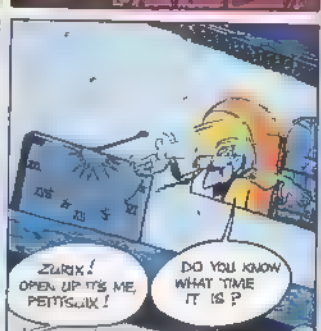
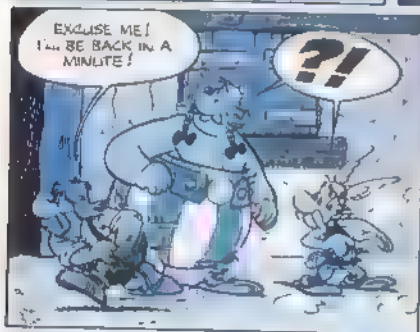
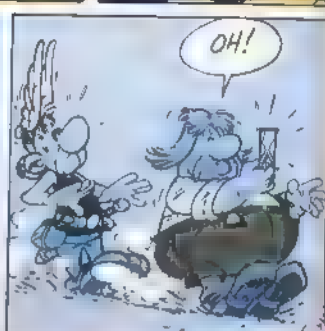
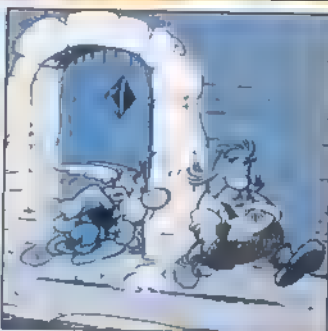
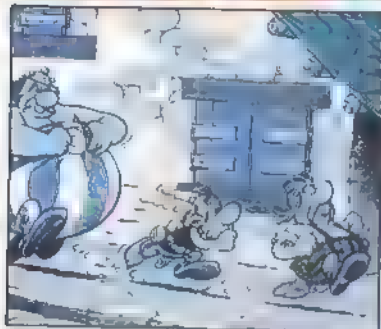
**YOU BUNGLING IDIOTS!
I MUST HAVE THOSE GAULS!**

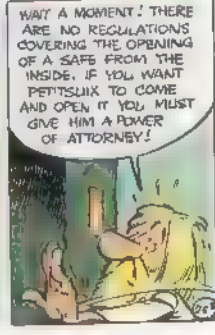
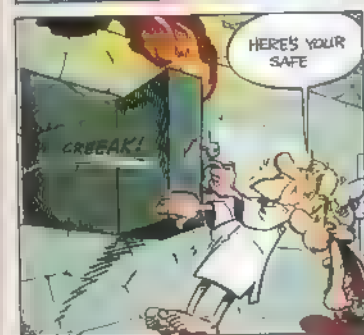
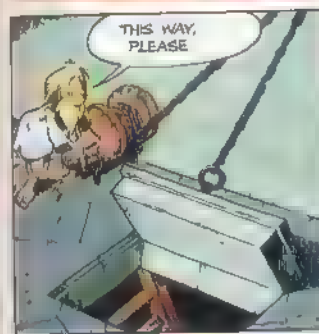
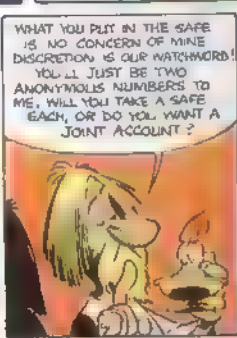
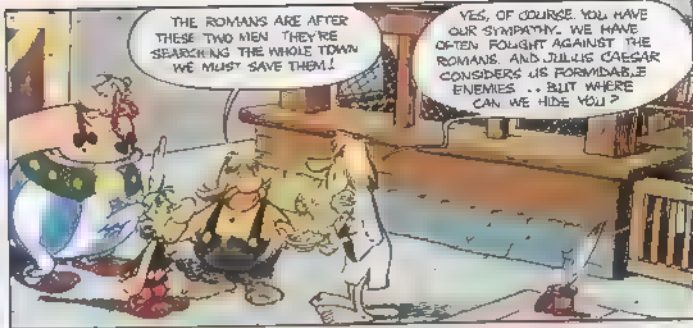


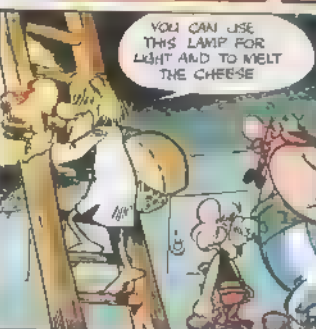
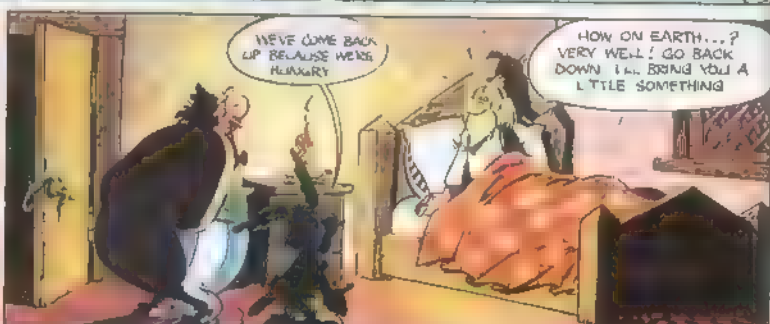
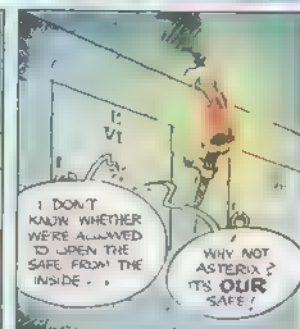
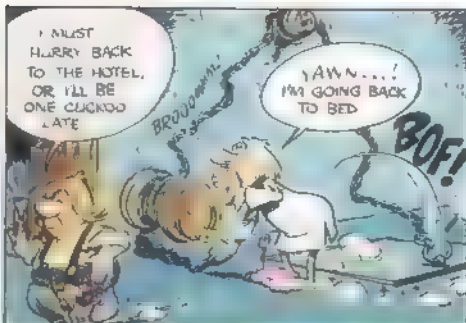


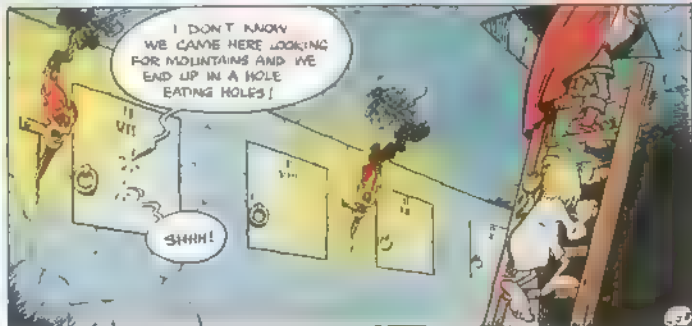
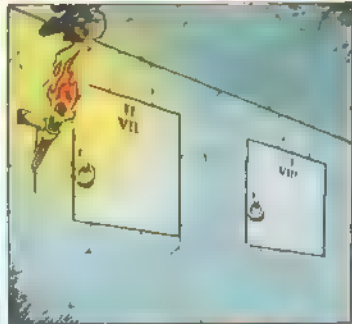
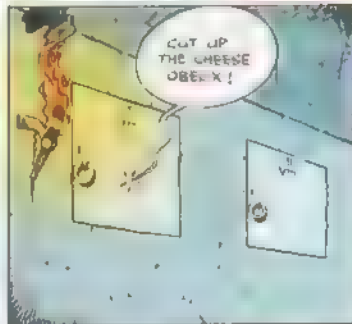
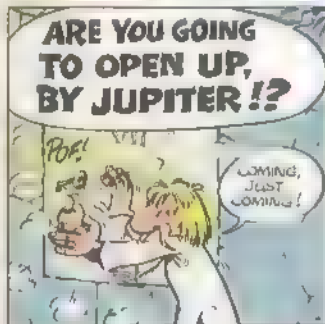
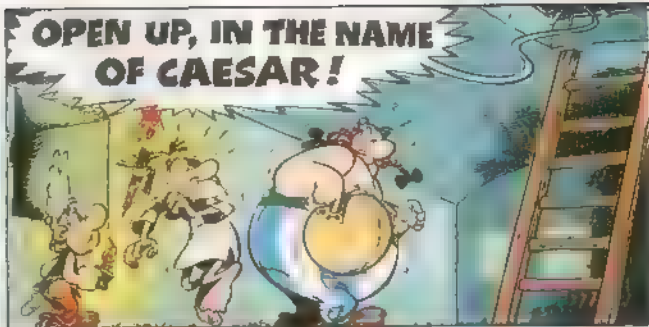


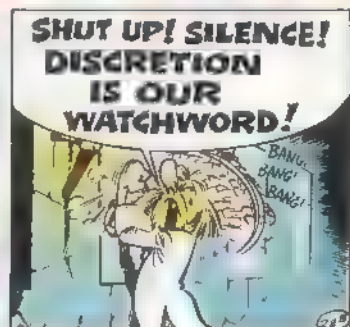
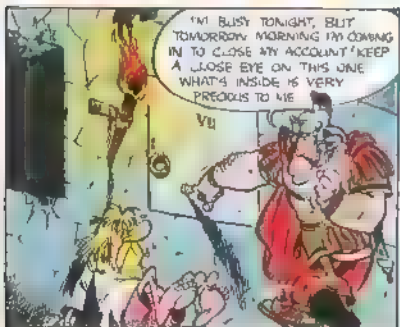
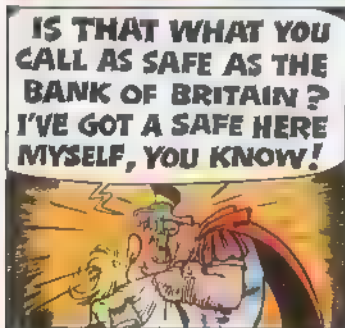
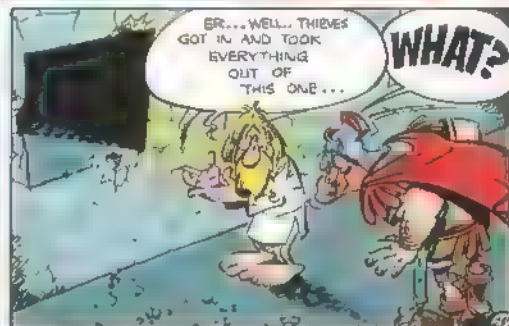
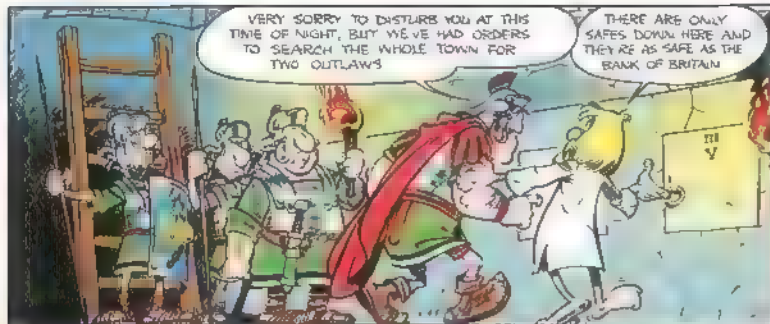
**WAKE UP! THE ROMANS ARE
AFTER YOU! FOLLOW ME!
YOU MUST HIDE!**













CUCKOO!

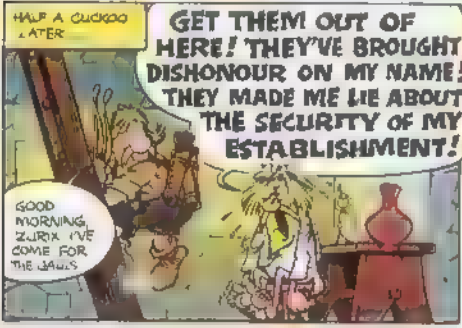
SHUT UP!

CUCKOO! WAKE UP JERI! HE SAID CUCKOO!

AND YOU KNOW WHAT I SAY TO HIM...?

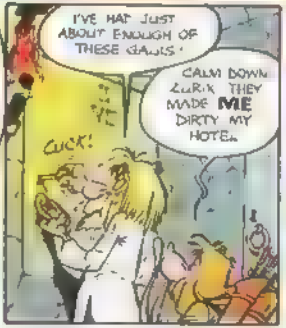
IF ONLY WE COULD TURN THESE HOURGLASSES OVER SEVERAL TIMES IN ADVANCE!

I SAY WHAT A FEARFULL SORE!

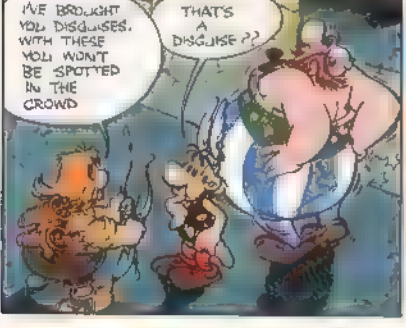


HALF A CUCKOO LATER

GOOD MORNING, ZURIX I'VE COME FOR THE JAWLS



CALM DOWN, ZURIX THEY MADE ME DIRTY MY HOTEL

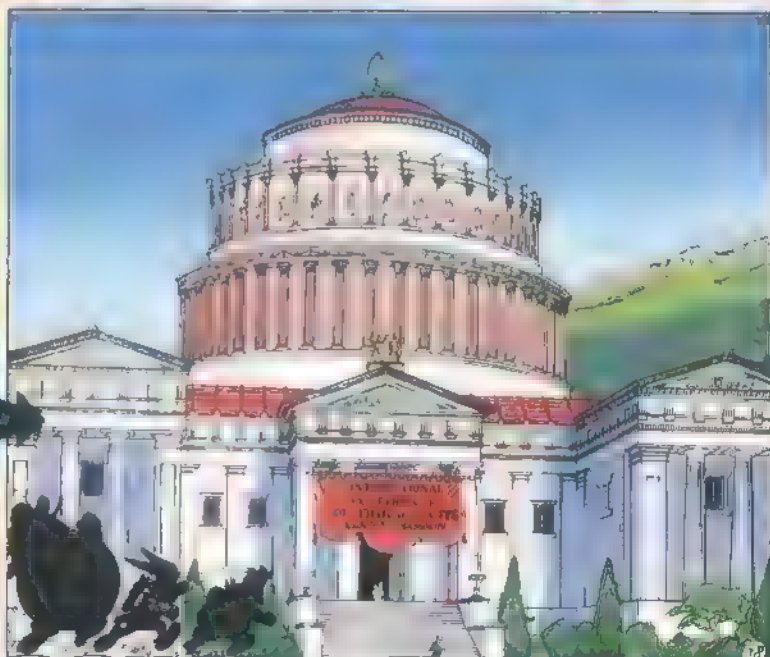
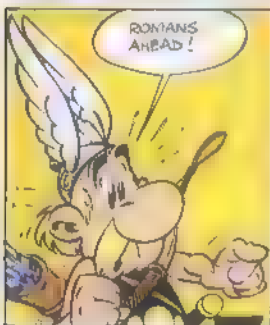


THAT'S A DISGUISE??



CARRYING THOSE WEAPONS YOU'LL LOOK LIKE HELVETIANS GOING TO THEIR ANNUAL CAMP EVERY YEAR WE HAVE TO DO OUR MILITARY SERVICE FOR A MONTH AND A CALENDARS

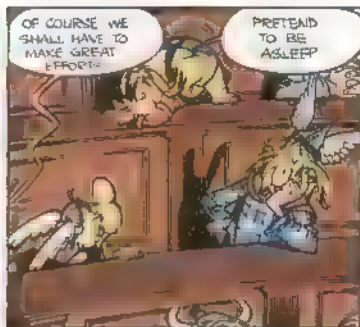






... AND I MUST SAY
THAT THIN WE CAN
CO-EXIST WITH THE ROMANS.
ALL WE NEED IS A LITTLE
GOODWILL ON BOTH SIDES,
AND RESPECT FOR INDIVIDUAL
LIBERTY ..

LET'S SPLIT
UP, SIT DOWN
AND INVITE
THE
OTHERS!



OF COURSE WE
SHALL HAVE TO
MAKE GREAT
EFFORTS

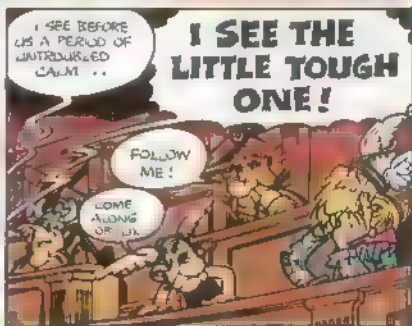
PRETEND
TO BE
ASLEEP



BUT THE ROMANS HAVE
ALREADY GIVEN AMPLE EVIDENCE
OF THEIR DESIRE FOR PEACE



PAX ROMANA' THAT
COULD BE THE FORMULA
FOR FUTURE PEACE,
AND IF WE FORGET OLD
HATREDS AND
RESENTMENTS.



I SEE BEFORE
US A PERIOD OF
UNDISTURBED
CALM ..

**I SEE THE
LITTLE TOUGH
ONE!**

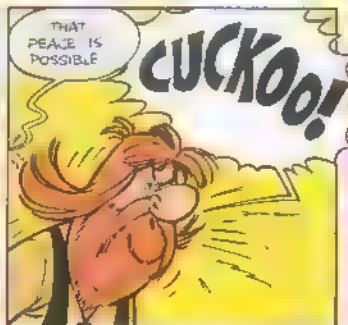
FOLLOW
ME!

COME
ALONG
OF US



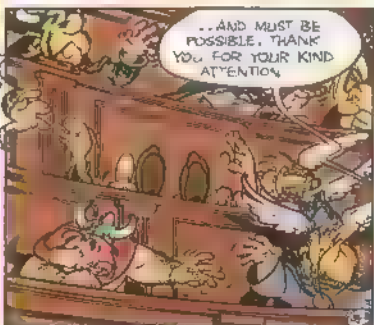
...AND THAT
IS WHY, SAY TO
YOU

OBELIX!

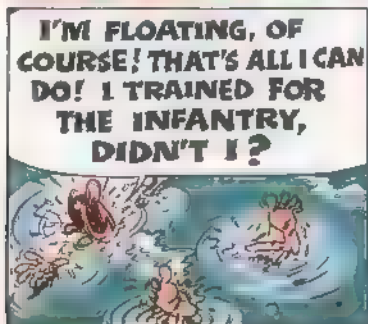
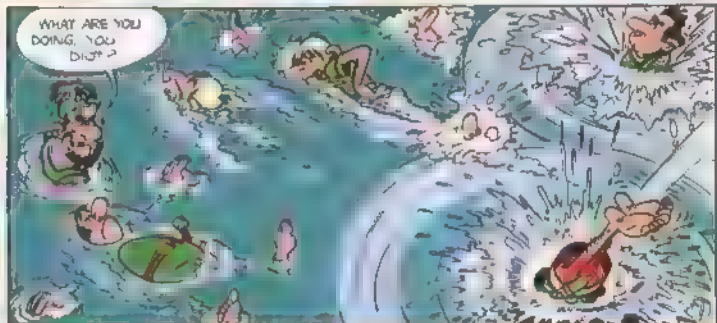
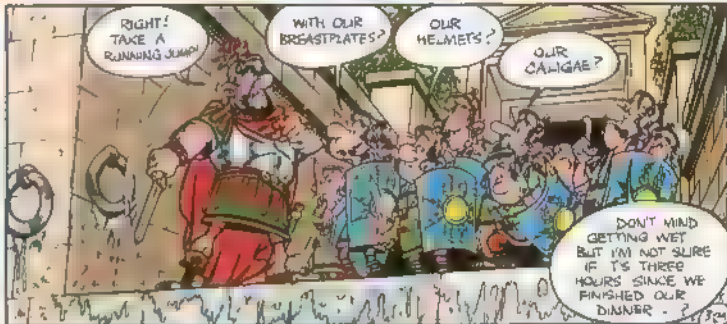
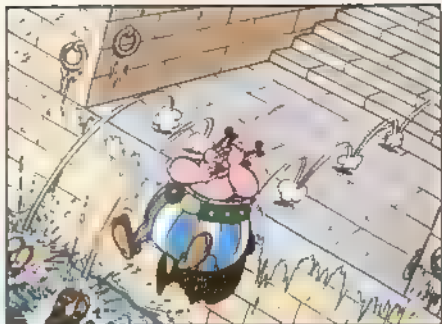
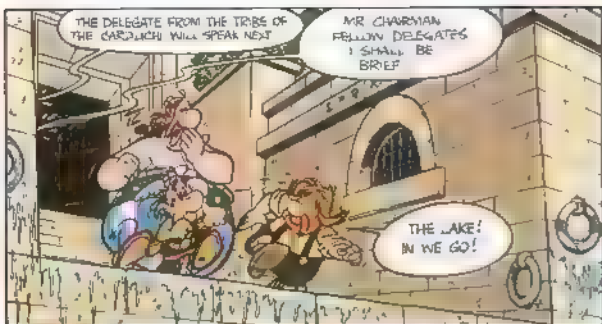


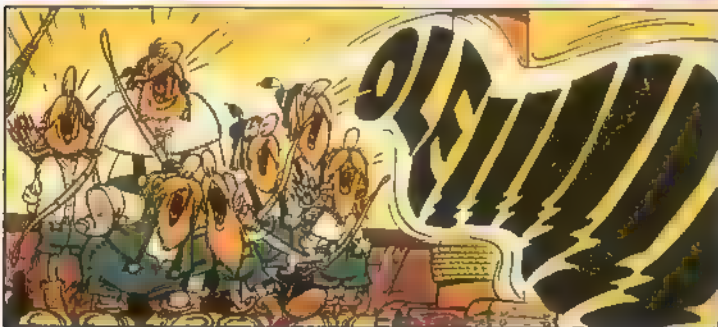
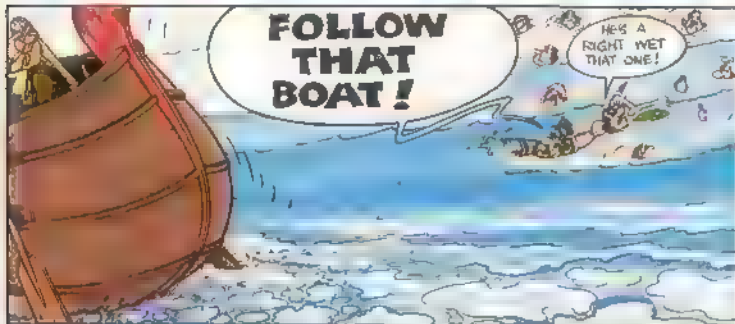
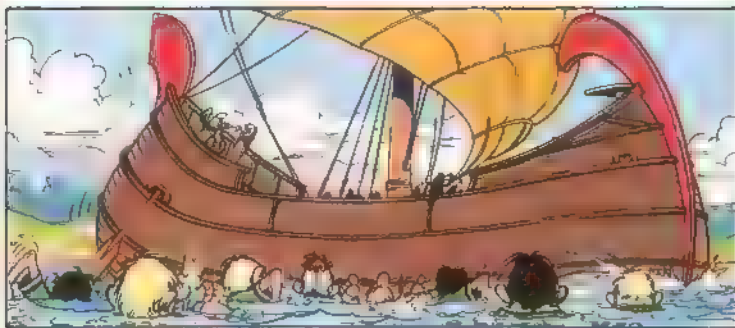
THAT
PEACE IS
POSSIBLE

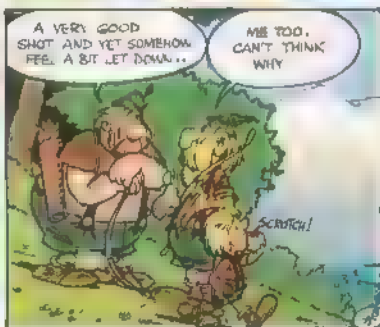
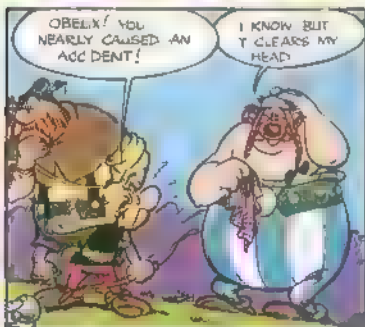
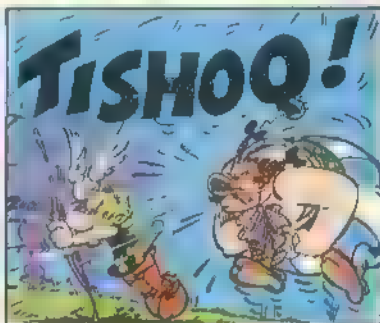
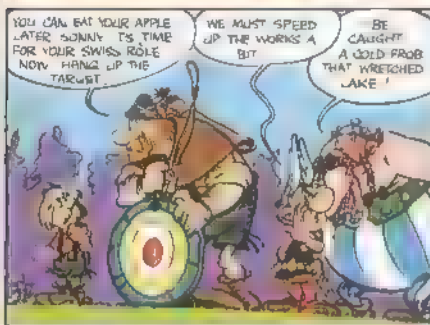
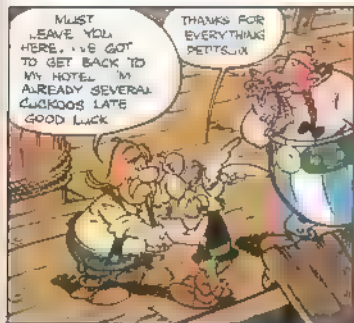
CUCKOO!

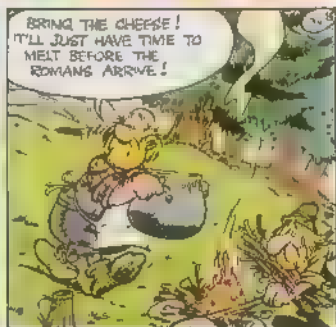
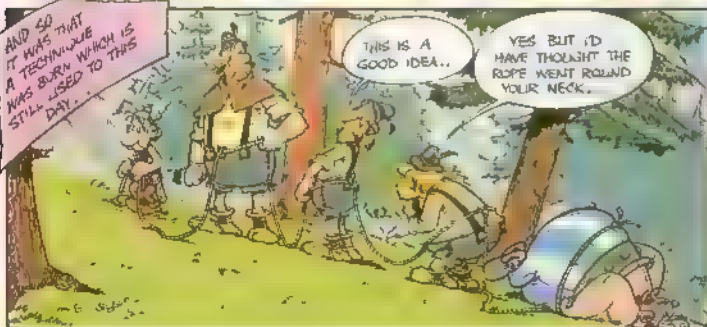
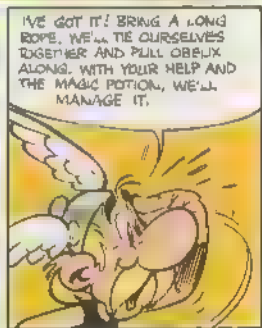
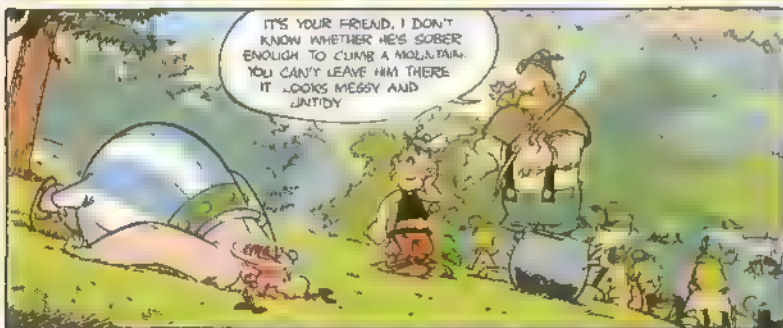
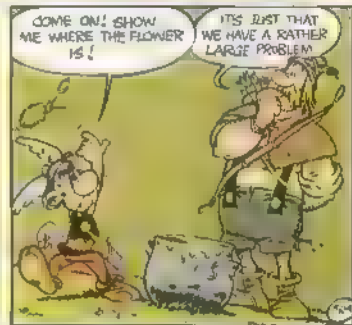
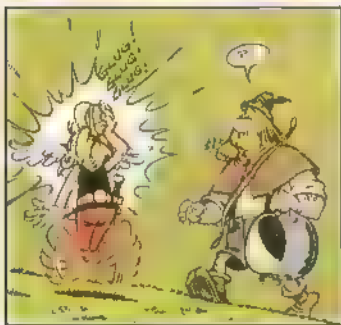
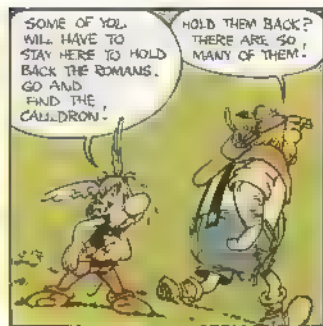
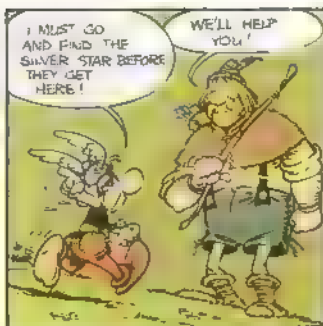
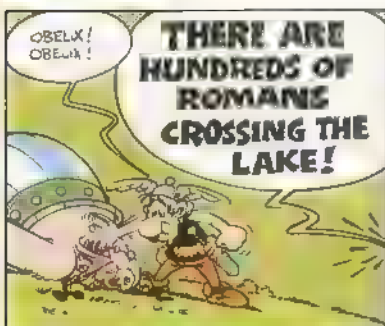


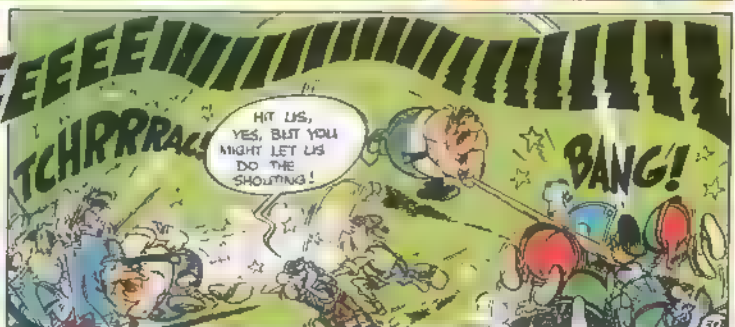
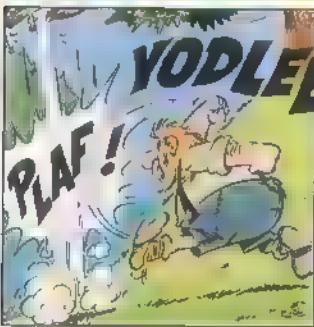
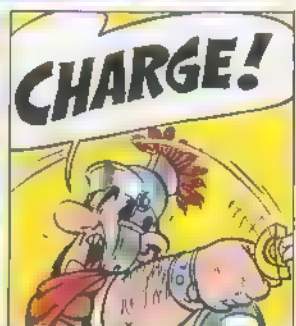
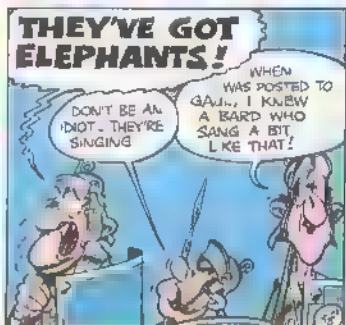
...AND MUST BE
POSSIBLE. THANK
YOU FOR YOUR KIND
ATTENTION

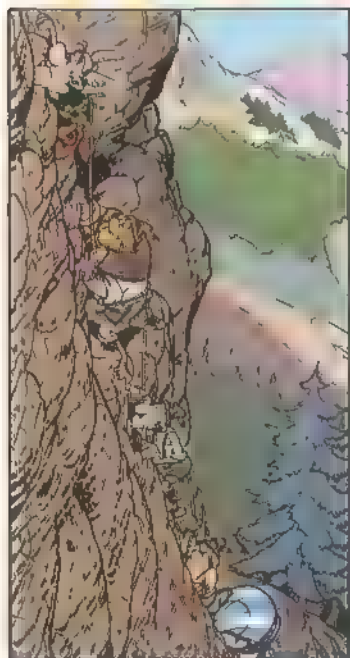
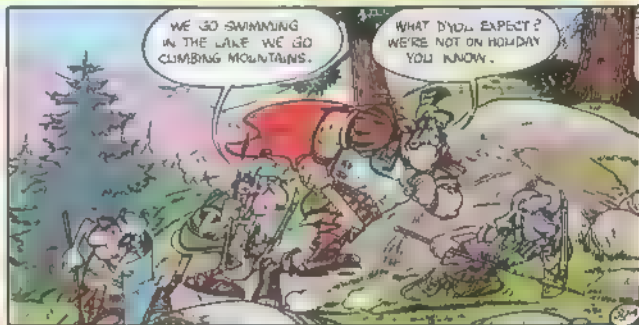
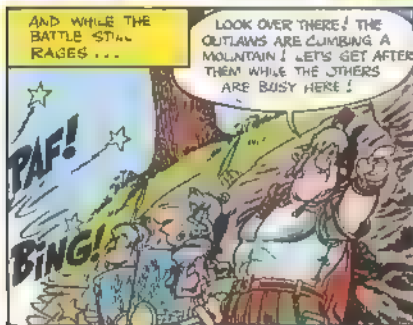
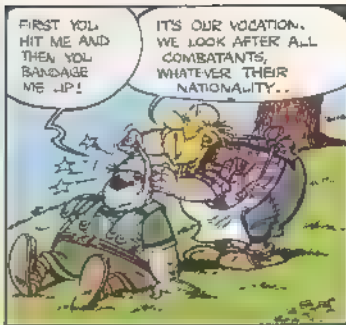
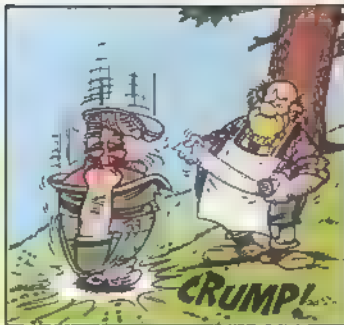
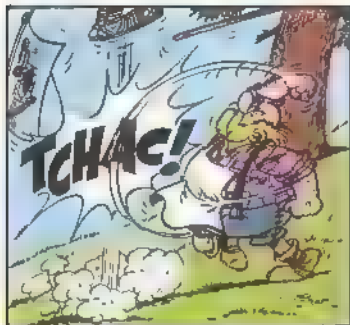


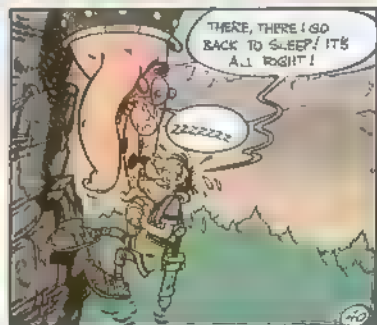
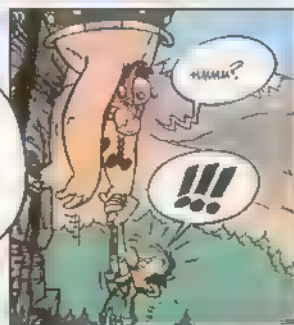
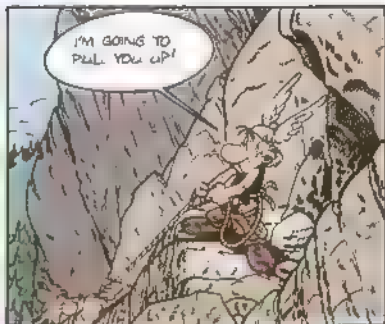












THREE HOURS
LATER...

CALL! LOOK
TO YOUR
RIGHT!

THE
SILVER
STAR!

I CAN'T REACH IT!
I NEED ANOTHER
SWORD!

ANYBODY
GOT A
SWORD?

ANYBODY GOT
A SWORD?

ANYBODY
GOT A
SWORD?

HMMM?

I'VE GOT ONE!
TAKE IT, AND STOP
SHOUTING, YOU COULD
EASILY START SOME-
THING OFF

THANK
YOU!

PASS IT
UP!

I'VE GOT
IT, OBELIX!
WE'VE
DONE IT!!

EYE, INFANS*
BUNTING, PATER'S
GONE ♪♪
A-HUNTING...

*BABY LATIN

LET'S GO ON
CLIMBING! WE'RE
NEAR THE
SUMMIT!

SOON
AFTERWARDS...

A ROMAN !?

YES! A ROMAN!
SO WHAT !! I'VE HELD
YOUR FRIEND'S HAND ALL THE WAY
UP THIS DANGEROUS CLIMB...

YOU'RE NOT GOING TO MAKE
TROUBLE FOR ME NOW?

